



**Programa de las
Naciones Unidas
para el Medio Ambiente**

Distr.: General
8 de junio de 2007

Español
Original: Inglés



**19ª Reunión de las Partes en el
Protocolo de Montreal relativo a las sustancias
que agotan la capa de ozono**

Montreal, 17 a 21 de septiembre de 2007

Tema 3 del programa provisional de la serie de sesiones preparatorias*

**Informes financieros de los fondos fiduciarios para el Convenio de Viena
para la Protección de la Capa de Ozono y el Protocolo de Montreal
relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono y presupuestos
del Protocolo de Montreal**

**Informe financiero de los fondos fiduciarios para el Convenio de
Viena para la Protección de la Capa de Ozono y el Protocolo de
Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono
correspondiente al primer año del bienio 2006–2007 y gastos
correspondientes a 2006 comparados con los presupuestos
aprobados**

Informe de la Secretaría

1. El presente documento es una adición al documento UNEP/OzL.Pro.19/5, que reproduce en sus anexos los presupuestos revisado y aprobado para 2007 y propuesto para 2008 y 2009 del Fondo Fiduciario del Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono.
2. En el anexo I del presente documento figura el informe financiero certificado sobre los fondos fiduciarios del Convenio de Viena y el Protocolo de Montreal correspondiente al primer año (que terminó el 31 de diciembre de 2006) del bienio 2006–2007. En el anexo II del presente documento figura un cuadro preparado por la Secretaría en que se indican los gastos reales correspondientes a 2006, comparados con los presupuestos aprobados para ese año.
3. Las actividades de la Secretaría se financian con cargo al fondo fiduciario del Protocolo de Montreal, el fondo fiduciario del Convenio de Viena y otras contribuciones voluntarias de distintas Partes. Los gastos totales de 2006 previstos en el fondo fiduciario del Protocolo de Montreal ascendieron a 4.531.982 dólares, incluido el 13% para gastos de apoyo al programa por la suma

* UNEP/OzL.Pro.19/1.

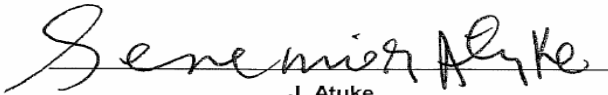
de 521.378 dólares. Los gastos totales previstos en el fondo fiduciario del Convenio de Viena ascendieron a 863.699 dólares, incluido el 13% para gastos de apoyo al programa por la suma de 99.364 dólares.

4. Se recibieron contribuciones para fines específicos de las siguientes Partes: India (184.188 dólares) para la organización de la 18ª Reunión de las Partes en el Protocolo de Montreal; la Comisión Europea (100.000 euros) para las actividades de los copresidentes del Grupo de Evaluación Tecnológica y Económica y el Comité de Opciones Técnicas sobre el metilbromuro; y Suiza (10.000 euros) para las actividades del copresidente del Comité de Opciones Técnicas sobre el metilbromuro. También se recibieron promesas de contribuciones de Finlandia y Suecia por la suma de 20.000 euros y 500.000 coronas suecas respectivamente, para viajes de representantes de los países en desarrollo y los países menos adelantados.

5. Cada vez que en el presente documento se mencionen dólares se estará haciendo referencia a dólares de los Estados Unidos, a menos que se indique otra cosa.

Anexo I

Informe financiero certificado sobre los fondos fiduciarios del Convenio de Viena y el Protocolo de Montreal correspondiente al primer año (que terminó el 31 de diciembre de 2006) del bienio 2006–2007

Trust Fund for the Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer		
I. Statement of income and expenditure and changes in reserves and fund balances for the first year of the biennium 2006-2007 ended 31 December 2006		
	USD in '000	
Income		
Voluntary contributions	511	
Interest income	171	
Total Income	682	
Expenditure		
Staff and other personnel costs	426	
Contractual Services	199	
Travel	15	
Operating expenses	94	
Acquisitions	30	
Programme support costs	99	
Total Expenditure	863	
Excess/(shortfall) of income over expenditure	(181)	
Prior period adjustments	-	
Net excess/(shortfall) of income over expenditure	(181)	
Savings on cancellation of prior years unliquidated obligations	83	
Reserves and fund balance, beginning of period	3,517	
Reserves and fund balance, end of period	3,419	
II. Combined statement of assets, liabilities, reserves and fund balance as at 31 December 2006		
Assets		
Cash pool - US dollar	3,241	
Voluntary contributions receivable	852	
Other accounts receivable	113	
Total assets	4,206	
Liabilities		
Payments or contributions received in advance	25	
Unliquidated obligations	368	
Inter-fund balances payable	383	
Other accounts payable	11	
Total liabilities	787	
Reserves and fund balance		
Cumulative surplus	3,419	
Total reserves and fund balance	3,419	
Total liabilities, reserve and fund balance	4,206	
 J. Atuke Chief ACCOUNTS SECTION BUDGET AND FINANCIAL MANAGEMENT SERVICE, UNON		
VCL		08/06/2007

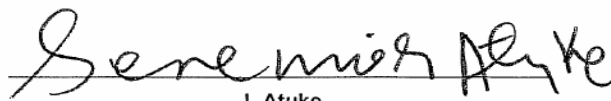
Trust Fund for the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer.

I. Statement of income and expenditure and changes in reserves and fund balances for the first year of the biennium 2006-2007 ended 31 December 2006

	USD in '000
Income	
Voluntary contributions	4,092
Interest income	319
Miscellaneous income	28
Total Income	4,439
Expenditure	
Staff and other personnel costs	2,100
Contractual services	46
Travel	225
Operating expenses	1,582
Acquisitions	58
Programme support costs	521
Total Expenditure	4,532
Excess/(shortfall) of income over expenditure	(93)
Prior period adjustments	(34)
Net excess/(shortfall) of income over expenditure	(127)
Savings on cancellation of prior years unliquidated obligations	227
Transfer to reserves	(24)
Reserves and fund balance, beginning of period	7,879
Reserves and fund balance, end of period	7,955
Operating reserves, beginning of period	315
Operating reserves, end of period	339

II. Combined statement of assets, liabilities, reserves and fund balance as at 31 December 2006

Assets	
Cash pool - US dollar	6,200
Voluntary contributions receivable	4,089
Other accounts receivable	310
Other assets	1
Total assets	10,600
Liabilities	
Payments or contributions received in advance	85
Unliquidated obligations	1,844
Inter-fund balances payable	331
Other accounts payable	46
Total liabilities	2,306
Reserves and fund balance	
Operating reserves	339
Cumulative surplus	7,955
Total reserves and fund balance	8,294
Total liabilities, reserve and fund balance	10,600



J. Atuke

Chief

ACCOUNTS SECTION

MPL

BUDGET AND FINANCIAL MANAGEMENT SERVICE, UNON

08/06/2007

Anexo II

Gastos correspondientes a 2006 comparados con el presupuesto aprobado de los fondos fiduciarios para el Protocolo de Montreal y el Convenio de Viena

m/t	Protocolo de Montreal		m/t	Convenio de Viena	
	Presupuesto aprobado para 2006 (dólares)	Gastos reales en 2006 (dólares)		Presupuesto aprobado para 2006 (dólares)	Gastos reales en 2006 (dólares)

10 COMPONENTE DE PERSONAL DE LOS PROYECTOS

<i>1100</i>	<i>Personal de proyectos</i>							
1101	Secretario Ejecutivo (D-2) (compartido con el Convenio de Viena, CV)	6	117.500	117.500	6	117.500	116.595	
1102	Secretario Ejecutivo Adjunto (D-1)	12	215.000	215.000		0	0	
1103	Oficial Superior Jurídico (P-5)	12	155.000	155.000		0	0	
1104	Oficial Superior de Asuntos Científicos (P-5) (compartido con el CV)	6	85.000	85.000	6	85.000	85.000	
1105	Oficial Administrativo (P-4) (sufragado por el PNUMA)		0	0		0	0	
1106	Oficial de programa (Sistemas de datos) (P-3)	12	120.000	116.411		0	0	
1107	Oficial de programa (Comunicación e información) (P-3)		0	0	12	120.000	120.000	
1108	Oficial de programa (Supervisión y cumplimiento) (P-3)	12	120.000	109.924		0	0	
<i>1199</i>	<i>Total</i>		<i>812.500</i>	<i>798.835</i>		<i>322.500</i>	<i>321.595</i>	
<i>1300</i>	<i>Apoyo administrativo</i>							
1301	Auxiliar administrativo (G-7)	6	13.800	13.800	6	13.800	13.800	

		Protocolo de Montreal			Convenio de Viena		
		m/t	Presupuesto aprobado para 2006 (dólares)	Gastos reales en 2006 (dólares)	m/t	Presupuesto aprobado para 2006 (dólares)	Gastos reales en 2006 (dólares)
1302	Auxiliar de personal (G-6)	12	25.250	18.845		0	0
1303	Auxiliar de programas (G-6) (sufragado por el CV)		0	0	12	20.600	14.137
1304	Auxiliar de personal (G-6)	6	11.500	11.500	6	11.500	11.500
1305	Auxiliar de programas (G-6)	6	10.500	10.500	6	10.500	10.500
1306	Empleado de documentos (G-4)	12	17.000	17.000		0	0
1307	Ayudante de datos (G-7)	12	24.960	24.960		0	0
1308	Auxiliar de programas (G-6) (sufragado por el PNUMA)		0	0		0	0
1309	Auxiliar de logística (G-3) (sufragado por el PNUMA)		0	0		0	0
1310	Secretario Superior bilingüe (G-6)		0	0	12	18.500	14.441
1320	Personal temporario		17.500	17.500		0	0
1321	Costos de los servicios de conferencias (CSC) – reuniones del Grupo de Trabajo de composición abierta		450.000	449.699		0	0
1322	CSC – reuniones preparatorias y de las Partes (compartido con el CV cada tres años)		500.000	500.000		0	0
1323	CSC – reuniones de los grupos de evaluación		134.150	133.163		0	0
1324	CSC – reunión de la Mesa		20.000	19.406		0	0
1325	CSC – reuniones de los comités		84.000	83.333		0	0
1326	CSC – reuniones oficiosas de consulta del PM		5.000	2.028		0	0
1327	CSC – reunión de los administradores científicos		0	0		0	0
1328	Actividades de promoción para la protección de la capa de ozono		0	0		5.000	0
1329	Reunión de trabajo de la Secretaría sobre el informe del GETE/IPCC		0	0		40.000	40.000
1399	<i>Total</i>		<i>1.313.660</i>	<i>1.301.734</i>		<i>119.900</i>	<i>104.377</i>

		Protocolo de Montreal		Convenio de Viena	
		m/t		m/t	
		Presupuesto aprobado para 2006 (dólares)	Gastos reales en 2006 (dólares)	Presupuesto aprobado para 2006 (dólares)	Gastos reales en 2006 (dólares)
Total de gastos de personal y de otros gastos relacionados con el personal		2.126.160	2.100.569	442.400	425.973
1200	<i>Consultores</i>				
1201	Asistencia en la presentación y análisis de datos y en la promoción de la aplicación del Protocolo	50.000	45.704	0	0
1299	<i>Total</i>	<i>50.000</i>	<i>45.704</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
2200	<i>Subcontratos (memoranda de entendimiento/cartas de asignación para las organizaciones de apoyo)</i>				
2201	Estudio sobre el sistema de vigilancia de las SAO	0	0	200.000	199.141
2299	<i>Total</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>200.000</i>	<i>199.141</i>
	Total de servicios por contrata	50.000	45.704	0	199.141
1600	<i>Viajes en comisión de servicios</i>				
1601	Viajes del personal en comisión de servicios	210.000	209.815	15.000	15.000
1602	Viajes del personal de los Servicios de Conferencias en comisión de servicios	15.000	15.000	0	0
1699	<i>Total</i>	<i>225.000</i>	<i>224.815</i>	<i>15.000</i>	<i>15.000</i>
	Total de viajes	225.000	224.815	15.000	15.000
GASTOS DE FUNCIONAMIENTO					
3300	<i>Participación de países en desarrollo</i>				
3301	Reuniones de los grupos de evaluación	550.000	531.250	50.000	50.000

		Protocolo de Montreal		Convenio de Viena	
		m/t		m/t	
		Presupuesto aprobado para 2006 (dólares)	Gastos reales en 2006 (dólares)	Presupuesto aprobado para 2006 (dólares)	Gastos reales en 2006 (dólares)
3302	Reuniones preparatorias y de las Partes	350.000	338.033	0	0
3303	Reuniones del Grupo de Trabajo de composición abierta	300.000	299.460	0	0
3304	Reunión de la Mesa	20.000	19.882	0	0
3305	Reuniones de los comités	125.000	125.016	0	0
3306	Reuniones para la promoción del Protocolo entre Estados que no son Partes en él	10.000	10.000	0	0
3307	Reunión de los administradores de investigaciones sobre el ozono	0	0	0	0
3399	<i>Total</i>	<i>1.355.000</i>	<i>1.323.641</i>	<i>0</i>	<i>50.000</i>
5100	<i>Funcionamiento y mantenimiento del equipo</i>				
5101	Mantenimiento del equipo y otros gastos (compartido con el CV)	19.500	19.500	7.000	6.924
5199	<i>Total</i>	<i>19.500</i>	<i>19.500</i>	<i>7.000</i>	<i>6.924</i>
5200	<i>Gastos de presentación de informes</i>				
5201	Presentación de informes	50.000	43.853	5.000	5.000
5202	Presentación de informes (grupos de evaluación técnica)	60.000	60.000	0	0
5203	Presentación de informes (Concienciación sobre el Protocolo)	5.000	0	0	0
5299	<i>Total</i>	<i>115.000</i>	<i>103.853</i>	<i>5.000</i>	<i>5.000</i>
5300	<i>Gastos varios</i>				
5301	Comunicaciones	35.000	33.406	25.000	20.000
5302	Fletes (documentos)	70.000	69.727	12.000	12.000

		Protocolo de Montreal		Convenio de Viena	
		m/t		m/t	
		Presupuesto aprobado para 2006 (dólares)	Gastos reales en 2006 (dólares)	Presupuesto aprobado para 2006 (dólares)	Gastos reales en 2006 (dólares)
5303	Capacitación	6.500	6.500	0	0
5304	Otros gastos (Día Internacional del Ozono)	10.000	9.950	5.000	0
5399	<i>Total</i>	<i>121.500</i>	<i>119.583</i>	<i>42.000</i>	<i>32.000</i>
5400	<i>Atenciones sociales</i>				
5401	Atenciones sociales	15.000	15.000	0	0
5499	<i>Total</i>	<i>15.000</i>	<i>15.000</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
<i>Total de gastos de funcionamiento</i>		<i>1.626.000</i>	<i>1.581.578</i>	<i>104.000</i>	<i>93.924</i>
ADQUISICIONES					
4100	<i>Equipo fungible (artículos valorados en menos de 1.500 dólares)</i>				
4101	Artículos fungibles diversos (compartido con el CV)	17.000	13.077	9.000	9.000
4199	<i>Total</i>	<i>17.000</i>	<i>13.077</i>	<i>9.000</i>	<i>9.000</i>
4200	<i>Equipo no fungible (adquisiciones)</i>				
4201	Ordenadores personales y accesorios	2.000	2.000	0	0
4202	Ordenadores portátiles	4.000	3.999	5.000	4.686
4203	Equipo de oficina de otra índole (servidor, fax, escáner, etc.)	5.000	5.360	5.000	5.000
4204	Fotocopiadoras	6.000	6.000	0	0
4299	<i>Total</i>	<i>17.000</i>	<i>17.359</i>	<i>10.000</i>	<i>9.686</i>

		Protocolo de Montreal		Convenio de Viena	
		m/t		m/t	
		Presupuesto aprobado para 2006 (dólares)	Gastos reales en 2006 (dólares)	Presupuesto aprobado para 2006 (dólares)	Gastos reales en 2006 (dólares)
4300	<i>Locales</i>				
4301	Alquiler de locales (compartido con el CV)	27.500	27.500	14.000	11.612
4399	<i>Total</i>	27.500	27.500	14.000	11.612
	<i>Total correspondiente a Adquisiciones</i>	61.500	57.936	33.000	30.298
98	TOTAL DE GASTOS DIRECTOS DE LOS PROYECTOS	4.088.660	4.010.603	794.400	764.336
	Gastos de apoyo al programa (13%)	531.525	521.378	103.272	99.364
99	TOTAL GENERAL (incluidos los gastos de apoyo al programa)	4.620.185	4.531.982	897.672	863.699